CHAPTER 15

INUGAMIHIME NO SHIMOBE

CREDITS

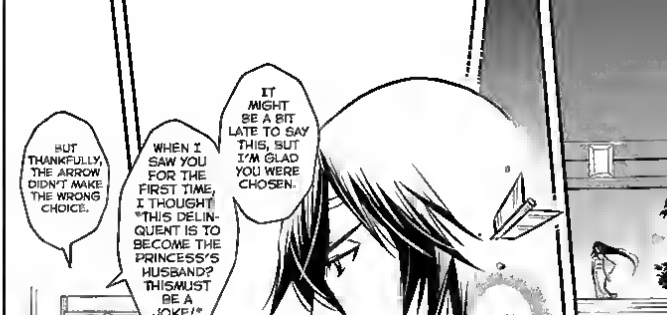
Translator: Shinigami.no.Tomodachi
Proofreader: Doc
Cleaner: TJ
Typesetter: MickeyK
Quality Checker: Mango25

WEBTOON RAWS CAN BE FOUND AT: WWW.NAVER.COM
FOR FIRST HAND UPDATES VISIT: WWW.BATOTO.COM

DOWNLOAD OUR PROJECTS AT:
BAPSCANS.BLOGSPOT.IT

SAZEN-SAN, ARE YOU AL RIGHT?
YOU STILL HAVE THE MARK OF A SERVANT ON YOUR HEAD.
LOOKS LIKE THERE'S NOTHING TO BE WORRIED ABOUT THEN...
WOULD I BE IN THE HOSPITAL IF I WERE FINE?
CAN I RETURN NOW...?
DON'T ASK ME! THINK OF A WAY YOUR-SELF.
TARO-UWARU! GO BACK TO THE CASTLE IMMEDI-ATELY!
INUI-SAN ISN'T WITH HER, AND WE CAN'T LEAVE THE PRIN-CESS ALONE BY HER-SELF.

FINAL MYSTERY
"INUGAMIHIME NO SHIMOBE EPILOGUE"
IN THE EVER REPEATING DAYS,
I HOLD IN MY THOUGHTS THAT I AM NOT ABLE TO CONVEY,
DEARLY WITHIN MY HEART.
AND WITH OVERLAPPING FEELINGS,
INUGAMI HIMEKO NO SHIMOBE
犬神姫の徒
水沢充


SAYO-NARA, TAROU-MARU!
IT MIGHT BE A BIT LATE TO SAY THIS, BUT I'M GLAD YOU WERE CHOSEN.
WHEN I SAW YOU FOR THE FIRST TIME, I THOUGHT "THIS DELIN-QUENT IS TO BECOME THE PRINCESS'S HUSBAND? THISMUST BE A JOKE!"
BUT THANKFULLY, THE ARROW DIDN'T MAKE THE WRONG CHOICE.

HUH?
THE HELL YOU "HUH" ING ABOUT?
UM, EH
AH!
OH.

SAZEN-SAN!
I WAS DREAM TALKING, FORGET IT!
WAIT, WAIT, WAIT, WAIT!
WHAT DO YOU MEAN BY HUS-BAND?!
ウワアアアアア

THE KID IN THE PICTURE HE HAS THE ARROW AS WELL.
IS THIS YOU, SAZEN-SAN?
SO SAZEN-SAN, YOU'RE THE SERVANT OF THE PRINCESS'S MOTHER?
AND RESIDE YOU IS PRINCESS'S MOTHER?
SHE'S ASA SAMA.
ITHAS BEEN A WHILE SINCE SHE LEFT. SHE'S PROBABLY PASSED AWAY.
WAIT... SO THAT MEANS...

You guys are completely different.
Papa?
SAZEN-SAN IS THE PRINCESS'S FATHER?!
THE ARROW IS THE CEREMONY FOR CHOOSING A HUSBAND.
NO, YOU IDIOT!
BUT, I WAS DUMPED
ASA-SAMA... SHE ALREADY HAD A PERSON WHOM SHE LIKED.
IN THE END, I WAS DUMPED, AND DIDN'T BECOME HER HUSBAND, BUT RATHER, HER SERVANT.
THAT'S RIGHT!
SAZEN-SAN, YOU'RE NOT RELATED TO PRINCESS AND THAT ASA, UH, SAMA THEN?
UM, SO...
THEN WHY ARE YOU STILL SO LOYAL TO THE PRINCESS?

BECAUSE I AM INUGAMIHIME'S SERVANT!
BUT, ISN'T ASA-SAMA ALREADY ..
ALTHOUGH IT'S NOT VISIBLE, BUT IT'S STILL THERE...
THE MARK OF THE WHITE ARROW.
I WASN'T ABLE TO PROTECT ASA-SAMA,
AND I DON'T WANT YOU TO FOLLOW MY FOOTSTEPS.
The Magic Knight

I DON'T WANT TAROU-MARU TO LEAVE ME...
I'LL LEAVE THE PRINCESS IN YOUR CARE
ARE YOU NOT OVERJOYED? YOU HAVE BECOME INUGAMI-HIME'S SERVANT.
SHE IS TRULY ALONE NOW..
...!
INUI-SAN AND SAIZEN-S'N' RE BOTH GONE.
YET SHE'S STILL WORRYING ABOUT MY REPUTATION.

KUDA!
I accidentally kicked it.
WHAT'S THAT, A CAT?
EW, I THINK IT'S DEAD.
Let's go.
OH MY GOD! IT'S INUGAMI-HIME'S SERVANT!
Oh, you're still alive.
WHERE HAVE YOU GONE?! OZAKI'S BEEN WORRIED ABOUT YOU!!
I'M SORRY! PLEASE FORGIVE ME!
I DIDN'T KNOW THAT
THINGS WOULD GET THIS SERIOUS!
うあああ!

AYA-CHAN, YOU'RE GOING OVERBOARD!
T'IS IS THE HUMAN'S TERRITORY, AND THOU SHALT NOT TRESPASS.
INU-GAMUHME APPEARED HERE
OOH-PIPOH OF MISFORTUNE
SO SCARY!
I...

I'M NOT HUMAN...
BUT INSTEAD... THE GODDESS OF MISFORTUNE.
SO, IN CONCLUSION, YOU CAUSED ALL OF THIS?
No
I...ALL I DID WAS LOCK INUI UP IN THE ALTAR.
I JUST WANTED TO TEACH THAT DOG A LESSON.
BUT WITHOUT INUI'S SUPERVISION, THE WEAKER SPIRITS STARTED MESSING AROUND.
I WAS SCARED, SO I HID.
OUCH!
YOU FUCK!

WAH! DON'T I JUST HAND YOU OVER TO INU-SAN SO HE CAN EAT YOU RAW? TAKE ME TO HIM!
NO WAY—I! I'LL BE KILLED!
I'M BEGGING YOU... PLEASE DON'T LET INUI BITE ME...
THEN I'LL BRING YOU TO OZAKI AND TELL HER WHAT YOU DID.
NO, DON'T! I WOULD MEET A BRUTAL DEATH!
DIDN'T I PROMISE YOU ALREADY?
BY THE WAY,
ISN'T THE ARROW ON YOUR HEAD GONE ALREADY? THAT MEANS YOU'RE NOT INUGAMIHIME'S SERVANT ANYMORE, RIGHT?

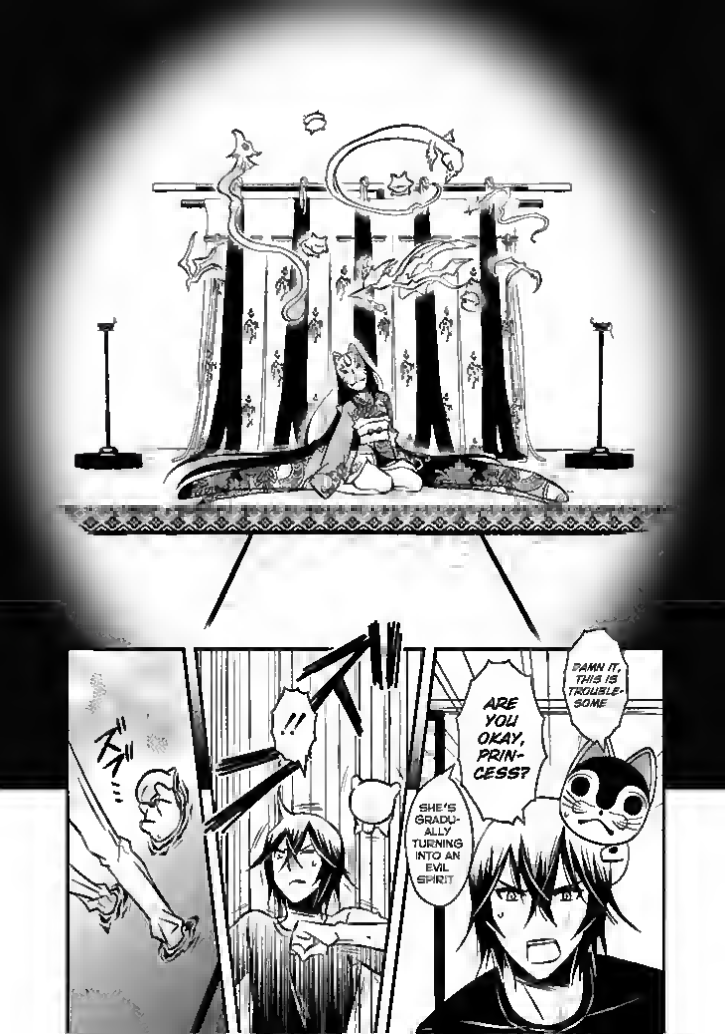
SINCE YOU HAVE NOTHING TO DO WITH HER ANYMORE WHY ARE YOU STILL SERVING HER? I DON'T UNDERSTAND AT ALL...
CRACK
UGH
INUI-SAN!

DAMN IT... SO MILADY IS IN TROUBLE?
DON'T BITE... MEH, NEVER-MIND.
ISN'T THIS THE KIDDO? WHAT'S WRONG, ISN'T YOUR HEAD A LOT CLEARER NOW?

TSUKUMO-SAN IS MERELY A "THING".
"THINGS" CAN BE REVERED BY PEOPLE AS A GOD
OR DESPISED BY PEOPLE AS AN EVIL SPIRIT
PRIN-CESS!
BEING HATED BY THE PEOPLE, AND HAVING TATTOOS SPROUTING ON HER SKIN.
AT THIS RATE, SHE MIGHT TURN INTO AN EVIL SPIRIT.
IN TROU-BLE?

ガサッ
DAMN IT, THIS KEY CARD ISN'T WORKING.
HOLD ON FAST, KIDDO!
!?
ハア
ハア

I FAIL THE LANDING EVERY TIME...
MY TAIL SPLIT INTO TWO!!
IT WAS LIKE THAT IN THE FIRST PLACE.
PRIN-CESS!
PRIN-CESS!
PRIN-


DAMN IT, THIS IS TROUBLE-SOME
ARE YOU OKAY, PRIN-CESS?
SHE'S GRADU-ALLY TURNING INTO AN EVIL SPIRIT
!!
ズズ…

OH MY GOD! I'M GOING TO DROWN!
WHAT ARE YOU DOING, PRINCESS?
YOU AREN'T AN EVIL SPIRIT, BUT A BENEVOLENT GODDESS.
YOU SAID THAT YOURSELF DIDN'T YOU?
THIS IS BAD, KIDDO, WE HAVE TO GO BACK.
MI-LADY... SHE CAN'T HEAR US ANYMORE.
INU-SAN AND SAZEN-SAN
THEY'RE BOTH GONE...

OZAKI ...
AND... AND ICHINO, SHE WAS SO KIND TO ME.
AND THERE WAS ONE MORE PERSON.
THEY'RE GONE... IT'S OVER.
YOU'VE DONE ENOUGH! YOU'RE NOT HER SERVANT OR ANYTHING ANYMORE! JUST RUN!
SHUT YOUR TRAP!

YOU'RE NOT ALONE,
PRINCESS
WHITE FEATHERED ARROW... WHETHER IT'S THE PRESENT OR NOT,
I'M STILL INUGAMIHIME'S SERVANT!

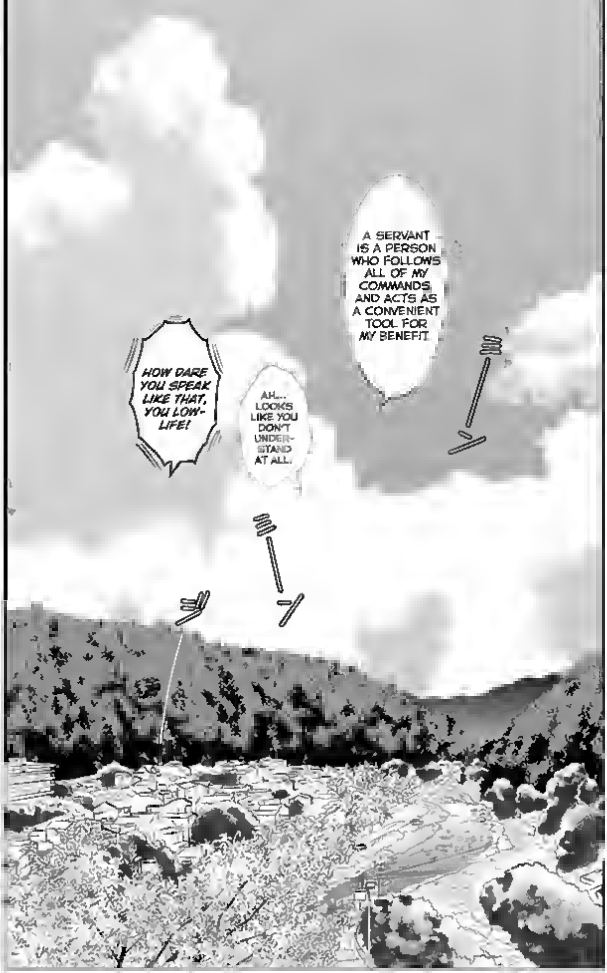
ズ
OUCH!
PRIN-
CESS
TAROU-
MARU

TL NOTE: CHAAHAN IS FRIED RICE CONSULT CHAPTER 8 FOR A FULL EXPLA-NATION.

GOOD MORNING, SAZEN-SAN.
TODAY I MUST TEACH KUDA SOME LESSONS
OH, PLEASE WAIT A MO-MENT.
INUI-SAN!
URGH... IS THIS NOT OZAKI?
WHAT IS YOUR PURPOSE HERE? IT'S STILL EARLY IN THE MORN-ING.

UWA-AAAAA!
YOU WERE SO UGLY IN YOUR EVIL SPIRIT FORM!
USING THIS EXCUSE AS A GUISE, I'M HERE TO SPY ON TSUKUMO-SAN.
TO PUNISH KUDA...
...?
WHAT THE HECK IS THIS?!
SAVE ME, TAROU-MARU!!

YEAH, YEAH, WHATEVER.
AS A SERVANT, HOW CAN YOU ALLOW OZAKI TO ATTACK ME BLATANTLY?
Ouch!
...AND, AS A SERVANT, YOU SHOULD MAKE HASTE AND DEVISE A PLAN TO ASSIST ME IN BEFRIENDING ICHINO
STOP SAYING "SERVANT" THIS AND "SERVANT" THAT
Blush
SAY, PRINCESS, THE TRUE MEANING OF INUGAMIHIME'S SERVANT—
DO YOU KNOW WHAT IT IS?
OF COURSE I DO, YOU LOWLY SERVANT!
IS THERE SOMETHING WRONG?
THE WHITE FEATHERED APRON IS NOT SIMPLY A CEREMONY FOR PICKING A SERVANT, BUT RATHER IT IS THE CEREMONY FOR CHOOSING THE PRINCESS'S


A SERVANT IS A PERSON WHO FOLLOWS ALL OF MY COMMANDS, AND ACTS AS A CONVENIENT TOOL FOR MY BENEFIT.
AH... LOOKS LIKE YOU DON'T UNDERSTAND AT ALL.
HOW DARE YOU SPEAK LIKE THAT, YOU LOW-LIFE!

■END■

amazon.co.jp
楽天ブックス

www.miugoo.com

BAD SCANS IS RECRUITING:
JAPANESE,
CHINESE,
&
KOREAN
TRANSLATORS
EMAIL: BADSCANS@GMAIL.COM
SITE: WWW.BADSCANS.BLOGSPOT.IT